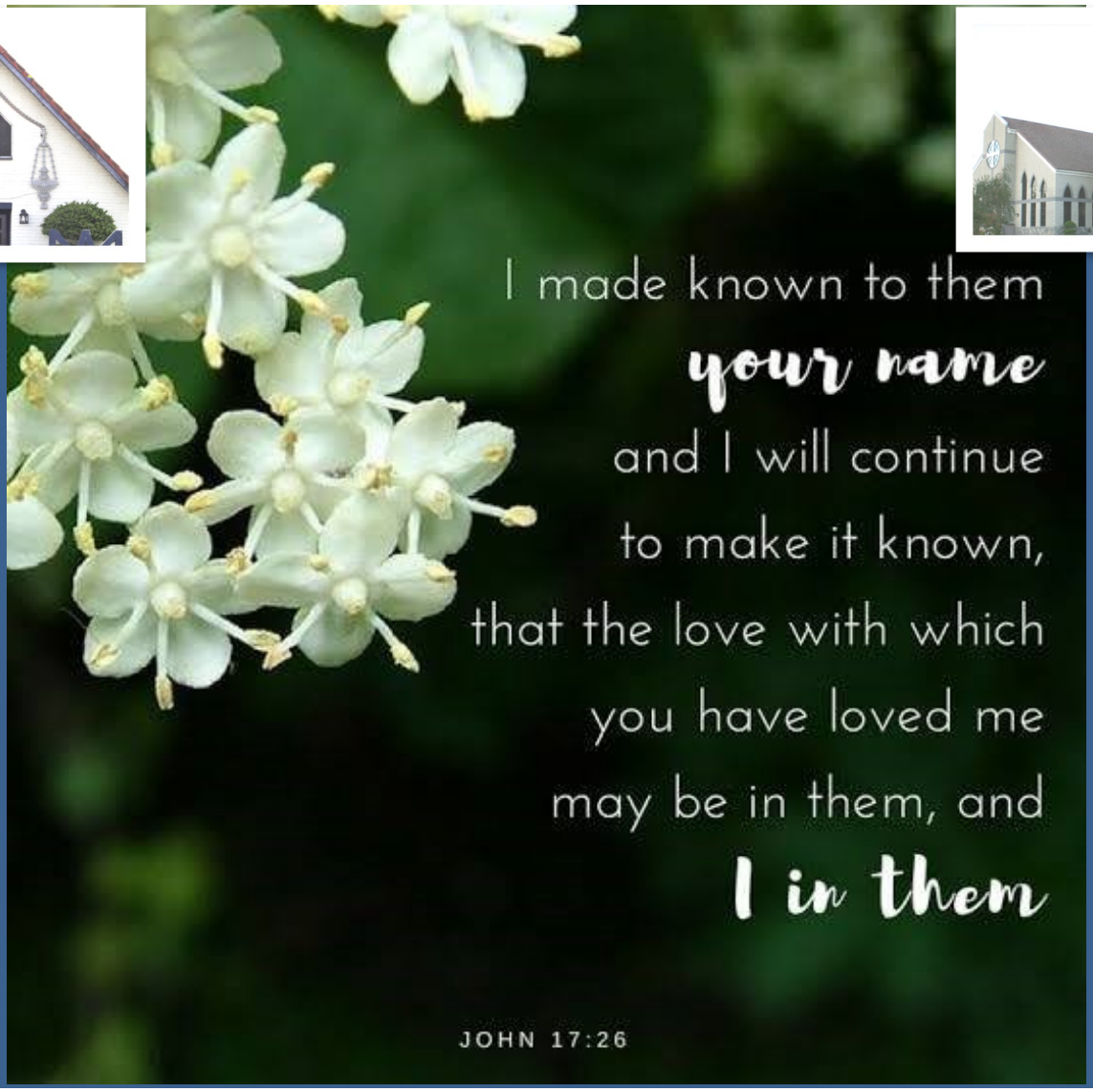
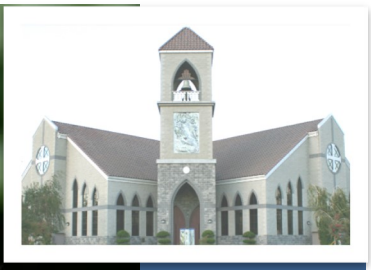
29 ■ MAIO ■ 2022

7º DOMINGO DA PÁSCOA

Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO





Escritório Paroquial

Segunda-a Sexta-Feira

■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

2602 S. Walnut Rd

Turlock, CA 95380

P O Box 2030

Turlock, CA 95381

Father Manuel Sousa
■ Pároco
frmanuel@olassumption.net

Deacon Edwin Santiago
■ Diácono
mpsecs@charter.net

Deacon Stephen Valgos
■ Diácono
thecatholicdeacon7@gmail.com
www.thecatholicdeacon.com
YouTube Channel: https://www.youtube.com/channel/UC2bjnrebWH_wL2m7J3fY4Tg/videos

Ashley Hendrex
■ Administradora
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
■ Assistente Administrativa
zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra
■ Coordenador da Confirmação
avierra@olassumption.net

META: $13,500

COLECTA DOMINICAL:

Regular Collection

05.22.22 Regular Collection $10,012.78

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS RENDIMENTOS
† DAR COM SACRIFÍCIO
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE

Online Giving

Stewardship
A WAY OF LIFE

MASS SCHEDULE

Segunda-Feira, Terça, Quinta e Sexta-Feira

■ 6 PM em português

Quarta-Feira

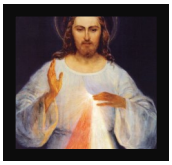
■ 6 PM em português

Sábado

■ 5:30PM Missa em inglês
■ 7 PM Missa em português

Domingo

■ 9:30 AM Missa em inglês
■ 11:15AM Missa em português
■ 1:30 PM Missa em latin
■ 6 PM Missa em inglês



Grupo de Oração
Divina Misericórdia

Todas as Quinta-Feiras às 4:30PM
– Primeira Igreja

Vacation Bible School
JUNE 20- 24, 2022
6 PM TO 9PM
Registration Now Open online:
olassumption.net

Comece a pensar na próxima época para reservar uma Terça Feira para a sua família ou grupo. Todas as Terças Feiras estão reservadas para NSA, mas outras noites estão também disponíveis. Por favor, contate Christine Dores para reservar uma data e aprender mais sobre We Care. 209.495.0586 cdores12@aol.com

WE CARE PROGRAM
WECARETURLOCK.ORG

Valley Area Living Enabling Resources

Escritório do V.A.L.E.R
209.634.0380

HORÁRIO | Terça , Quarta e Quinta-Feira

■ **11 AM - 3 PM**

Pentecostes

Domingo, 05 de Junho de 2022

A Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

***Convida a comunidade Portuguesa em geral a participar** no Terço e Missa em louvor ao*

Divino Espírito Santo no Salão Paroquial

- ***TERÇO** 30 a 01 de Junho 6:PM Missa seguinte o Terço*
- ***TRIDUO** 02 a 04 de Junho 6:PM e Missa seguinte o Terço*
- ***Sábado 04 de Junho recitação do Terço 6:30 PM e Missa Vigília de Pentecostes ás 7:PM***
- ***Domingo de Pentecostes Missa às 11:15 AM***

Sopas serão servidas após as Missas das 9:30 e das 11:15 AM
Celebremos juntos os 40 anos de Festa do Divino Espírito Santo.

Por favor, considere um donativo de carne, ou oferta monetária para compra
dos ingredientes e artigos para o Leilão Silencioso.

Agradecemos o vosso apoio!

Que o Espírito Santo Abençoe as vossas familias

Vacation Bible School

JUNE 20- 24, 2022
6 PM TO 9PM
Registration Now Open online:
olassumption.net

Our Lady of the Assumption
Knights of Columbus
Council #12847

Calling all High School Seniors and College Students*

The Knights of Columbus will be offering several scholarships starting at $250. For more details please see the application form- make sure to get the correct one.

For questions, contact Samuel Silveira at silveirafam13@gmail.com (209-410-3590)

Deadline for application is June 10th, 2022

Prayer for Graduates

"The Lord bless you and keep you, the Lord make his face shine on you and be gracious to you, the Lord turn his face toward you and give you peace." (Numbers 6:24-26)

Dear God, we thank you that your huge favor, blessing, and powerful light surrounds our children. We pray that your presence would continually shine on them, and that you would be gracious to them and give them great peace. We ask that you would help them to always know how very much they are loved, especially by you. Make them constantly aware that you are always with them; fill them with the faith to believe your words are true and that your Spirit guides them. We ask that they would find full confidence in the security of your love and care for them. We pray that you would give them health physically, emotionally, and spiritually, and would protect them from disease, illness, or any harm to their minds and spirits. We ask boldly for you to equip them for every purpose you have for their lives, and give them constant endurance to run the race well. Amen.

Sienna's Wings Scholarship 2022

Who: 2022 Graduating High School Seniors

Where: Applications are online through the church website under Sienna's Walk Tab.

Requirements: 3.0 GPA, At least 2 volunteer hrs at this years VBS week, must complete the application and submit by June 22nd,

Confissões

Todos os Sábados

5 PM– 5:30 PM

Pray for the Sick

Palmira Cardoso
Jesuina Teixeira
Luis Borba
Teresa Xavier
Marie Dixon
Maria de Jesus Pascoal
Lurdes Toledo
Fatima Linhares
Frank Linhares
João Parreira
Suzanna da Rosa
Lucia Cardoso
Eudóxia Sousa
Joe Bettencourt
Tyler Jorge
Serafina Jordão
Ilda Goulart Pereira
Christina Soares da Silva
Maggie Azevedo Barker
Filomena Fontes Sadler
Amy Águeda
José Azevedo
Olinda Oliveira
Lee Joseph Neves
Maria Serafina Sousa
Natalia Neves
Bernadete Luis
João Borba
Angela Agueda
Margarida Silva
Andrew Godunjo
Violante Silva
Niveria Soares
Virginia Azevedo
Antonio Borba
Jacob Bogacki
Steve Chambers
Maria Fernandina Carvalho
Bertina Bettencourt
Domingo Correia
Lee Neves
Bobby Moules
Cecilia Pires
Bobby Moules

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Tony Pedro
Norman Lucas
Antonio Lizuarte Silva
Manuel Mello Jr.
Arminda Rocha
Antonio Amador
David Phelps
Joanne Alvernaz
Manuel Teixeira
Shelly Sousa
Maria Avila
Arminda Rocha
John S. Freitas
António V. Diniz
Domingos Aguiar
Jerry Lopes
Antonio Castro
Rogerio Borba
Maria Santos
Barbara Nelson

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, May/Maio: 30
6:00pm – Português
† Helena Aguiar, aniv. da morte – da família
Tuesday • Terça-Feira, May/Maio:31
6:00pm – Bilingual/Bilingue – Feast of the Visitation of the Blessed Virgin Mary
Consecrations to Our Lady/Consagrações a Nossa Senhora

† Manuel Rogério e Luis Miguel Silveira – da esposa e mãe Ermezinda
Wednesday • Quarta-Feira, June/Junho: 01
6:00pm – Português
For Vocations to the Priesthood, Seminarians and Religious Life in our Diocese and throughout the World
Thursday • Quinta-Feira, June/Junho: 02
6:00pm – Português
Int. de Artur Cabral, aniv. natalício – da mãe Lee Cabral
Friday • Sexta-Feira, June/Junho: 03
6:00pm –- Português
† Ormecinda Sequeira Borba – da filha Fátima Dias
† Pais e irmãos de Delfina Sousa
† João S. Freitas – de Maria José Soares
† António Diniz – da esposa Maria Diniz
† Francisco e Isabel Luis e familiares de Odelta Luis
† Defuntos de Georgina Ourique
† José Luis Melo – da esposa e filho
† Joe e David Pacheco – da família
† Zoraida e Michael Dutra – de Maria José Soares
† Jaime da Silva – da esposa Margarita Matos
Int. de Jason Oliveira, aniv. bapt. – dos pais
Int. de Isabel Haley, aniv. bapt. – dos pais José e Conceição
Int. de Peter & Catherine Freitas & filha, e de Maria Angelina Vieira
Pelos filhos e netos de João e Margarida Vitorino
Pela saúde e int. de Cierra da Silva – dos avós Soares
Pela saúde e int. de Cristina Soares da Silva – de Rob, Cierra e Skyler
Em Louvor de Nossa Senhora Aparecida e Senhor dos Passos
Pelos Benfeitores de Nossa Senhora da Assunção vivos e falecidos
Saturday • Sábado, June/Junho: 04
5:30pm – English – PENTECOST VIGIL
† Barbara Nelson
7:00pm - Português - VIGÍLIA DE PENTECOSTES
Pelas int. de António e Nélia Soares, aniv. de casamento
Sunday • Domingo, June/ Junho: 05
9:30am – English – PENTECOST SUNDAY
† Norma Corriea – from Monica Corriea/Donna Robinson
† Rogério Borba – Maria Molina
† Elizeu e Ermelinda Mendonça – from family
† Luis das Neves Ornelas – de Manuel e Ermelinda Ornelas
† Pete Alberto – from Tom & Gay Locke
† Terry Diamond and Frank Costa – from Costa family
† Serafim & Asselina Teixeira – from family
† Tony, John & Margaret Salvador, José & Guilhermina Gonçalves – from Mary
† Sarah Sears – from Alfred Sears and family
† Francisco Galhano & Luis Sousa – from wife and sister
† Emidio & Eugénia Soares – from family
† Joe Nunes – from wife & family
11:15am – Português – DOMINGO DE PENTECOSTES
† Maria da Conceição Rosa – do marido António
† Pais e Defuntos de João e Maria Emília Nunes
† Vitalina e João Borges e José Coelho – da família
† Manuel Matos e Defuntos de Maria Matos
† Pais de Hélio Couto
† Francisco Gomes – de Georgina Gomes
† Adriano Fagundes – da família
† José e Alda Valadão – da família
† Defuntos de António e Nelcina Brasil
† Defuntos de Manuel e Fátima Soares
† José Valte e Maria Celeste Ávila – de Artur e Antelma
† Defuntos de José e Maria das Neves Brasil
Int. de Georgina Gomes
Int. de Odelta Luis
Int. de Tibério e Rosa Azevedo e família
6:00pm – English – PENTECOST SUNDAY
† Jerry Lopes – from family
† Laudelina R. Alves – from family
Int. of Randel Gerard Montenegro – from Jane & Ramon Montenegro
Parish Community

Joe E. Dias
Manager

Whitehurst, Norton & Dias Funeral Service
286 West Main St.
Turlock, CA 95380
209-634-4904 • Fax 209-634-4907
Joe.Dias@DignityMemorial.com
www.whitehurstnortondiasfunerals.com
FD 504 • FDR 206
License #0707739

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd.
Turlock, CA 95380

lalvares@turlockmemorialpark.com
www.turlockfuneralhome.com

Allen Mortuary
Established 1952 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

---

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS

DJ Helder
209-416-0025 STUDIO
209-638-6999 MOBILE

Weddings, Quinceaneras, Birthdays, Concerts, Festivals

American Latino. Portuguese
info@rtpusa.com
www.RTPUSA.com
Video & Audio Engineer
Lighting, Streaming, DJ, MC

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander

K OF C

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight:
Tony Medeiros
(209)-632-5568

Deputy Grand Knight:
John Woodard
(209)-900-3148

Finance: Daniel Santos (209)-622-8228

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - *Hablo Español*
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

CalBRE 01323683 / 01834856

ALEGRIA RANCH
A Unique Barn Venue.

Lucia Aguiar
209-602-0172
AlegriaTurlock@gmail.com

TURLOCK City Tow SERVICE

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

AAA Emergency Road Service

(209) 667-0734
24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

Kevin F. Kelley
Partner
Kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

BERLINER COHEN LLP

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789

REPRO RESULTS
Progressive Reproductive Opportunities

Locally Owned and Operated Since 2011

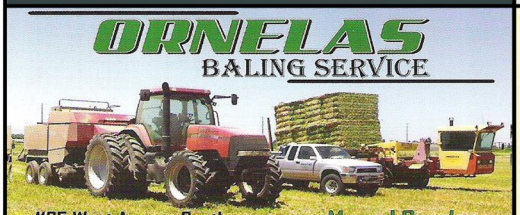
Repro Results Open Check Test

- ✓ *Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing*
- ✓ *dairy, beef, goats*
- ✓ *same day results*

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

ORNELAS BALING SERVICE



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

MLS · Century 21 M&M AND ASSOCIATES

SANDERS MEAT

Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Apetite Catering

BAC

ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON
OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

Dianna Bettencourt
Branch Manager
209.633.2867

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches

241 West Main Street, Turlock
www.ovcb.com

FDIC

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

REVOLUTION GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

Tony Mendonca

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS AND REPAIRS
Free quotes

Lic # 501584 | (209)648-5645

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since 1913

Glaucio Cota

Falo Português - Se Habla Español
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517